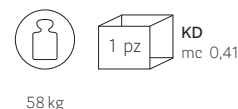
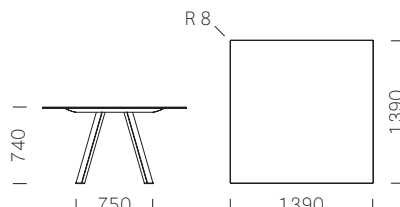


Arki-table ARK139X139_CFC

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+
design Nation



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• LEGS - GAMBE - FÜßE - PIEDS - PATAS

Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating

Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciato con polvere epossipoliestere / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyester / Acero, tubo 80x40 mm, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

• TOP/FRAME - RIPIANO/CORNICE - TISCHPLATTE/RAHMEN - PLATEAU/CADRE - SOBRE/MARCO

Solid laminate top, with cable management - Aluminium extrusion frame, epoxy-polyester powder coating

Ripiano in stratificato, con canalina portacavi - Cornice in estruso di alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere / Kompaktplatte mit Kabekanal - Rahmen aus Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Plateau stratifiés, avec goulotte passe-câbles - Cadre en extrusion de aluminium, vernissage à poudre époxy-polyester / Sobre compacto, con conducto - Marco en extrusión de aluminio, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



CFC_BI BI100 BI100

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

12 mm thickness / Spessore 6 mm / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm

Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto

White core / Anima bianca / Weißer Kern / Coeur blanc / Alma blanca

BI100 frame and legs / Cornice e gambe BI100 / BI100 Rahmen und Füße / Cadre et pieds BI100 / Marco y armazón BI100

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polietilene / Polyethylen / En polyéthylène / De polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

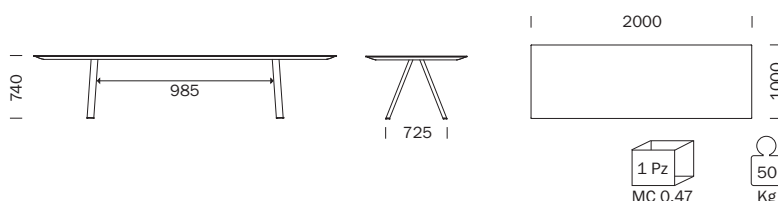
Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008





Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008



ARKI-TABLE ARK200X100 (senza canalina)

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciate con polvere epossipoliestere / Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyestère / Acero, tubo 80x40 mm, pintado epoxídico</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxídico</p> <p>- FINITURA GAMBE/CORNICE / LEGS/FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE/RAHMEN / FINITION PIEDS/CADRE / ACABADO DE LAS PATAS/MARCO</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  BI </div> <div style="text-align: center;">  NERO </div> </div> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  CFC_BI <small>spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> <div style="text-align: center;">  COM_421 <small>spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> </div>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

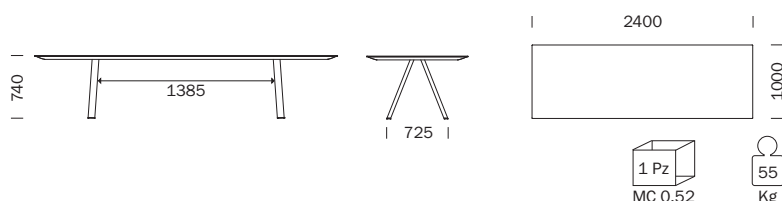
Uso:





Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



ARKI-TABLE ARK240X100 (senza canalina)

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciate con polvere epossipoliestere / Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyestère / Acero, tubo 80x80 mm, pintado epoxídico</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxídico</p> <p>- FINITURA GAMBE/CORNICE / LEGS/FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE/RAHMEN / FINITION PIEDS/CADRE / ACABADO DE LAS PATAS/MARCO</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  BI </div> <div style="text-align: center;">  NERO </div> </div> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  CFC_BI <small>spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> <div style="text-align: center;">  COM_421 <small>spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> </div>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

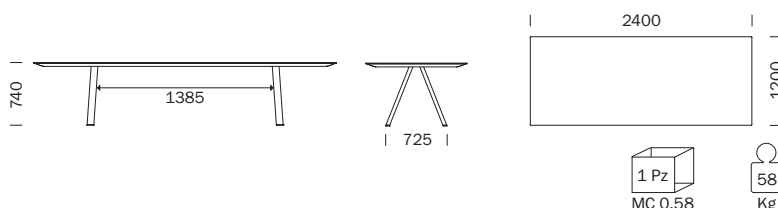
Uso:





Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



ARKI-TABLE ARK240X120 (senza canalina)

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciate con polvere epossipoliestere / Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyestère / Acero, tubo 80x80 mm, pintado epoxídico</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxídico</p> <p>- FINITURA GAMBE/CORNICE / LEGS/FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE/RAHMEN / FINITION PIEDS/CADRE / ACABADO DE LAS PATAS/MARCO</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  BI </div> <div style="text-align: center;">  NERO </div> </div> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PATEAU / ACABADO SOBRE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  CFC_BI <small>spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> <div style="text-align: center;">  COM_421 <small>spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> </div>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

Uso:

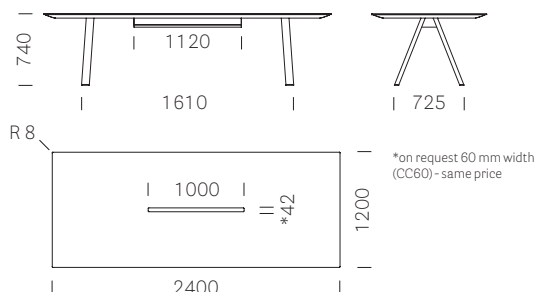
Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Arki-table ARK240X120CC_CFC

PEDRALI[®]
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• LEGS - GAMBE - FÜßE - PIEDS - PATAS

Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating

Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciato con polvere epossipoliestere / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyester / Acero, tubo 80x40 mm, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

• TOP/FRAME - RIPIANO/CORNICE - TISCHPLATTE/RAHMEN - PLATEAU/CADRE - SOBRE/MARCO

Solid laminate top, with cable management - Aluminium extrusion frame, epoxy-polyester powder coating

Ripiano in stratificato, con canalina portacavi - Cornice in estruso di alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere / Kompaktplatte mit Kabekanal - Rahmen aus Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Plateau stratifiés, avec goulotte passe-câbles - Cadre en extrusion de aluminium, vernissage à poudre époxy-polyester / Sobre compacto, con conducto - Marco en extrusión de aluminio, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



CFC_BI BI100 BI100

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

6 mm thickness / Spessore 6 mm / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm

Chamfered edge / Bordo inclinato / Gekante Kante / Chant incliné / Canto inclinado

White core / Anima bianca / Weißer Kern / Coeur blanc / Alma blanca

BI100 frame and legs / Cornice e gambe BI100 / BI100 Rahmen und Füße / Cadre et pieds BI100 / Marco y armazón BI100

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polyethylene / Polyethylen / En polyéthylène / De polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

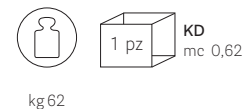
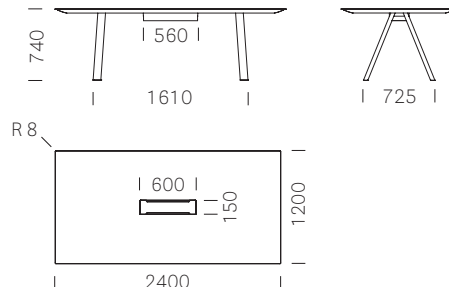
Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

Arki-table ARK240X120CCO_CFC

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+
design Nation



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• LEGS - GAMBE - FÜßE - PIEDS - PATAS

Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating

Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciato con polvere epossipoliestere / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyester / Acero, tubo 80x40 mm, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

• TOP/FRAME - RIPIANO/CORNICE - TISCHPLATTE/RAHMEN - PLATEAU/CADRE - SOBRE/MARCO

Solid laminate top, with cable management "office" - Aluminium extrusion frame, epoxy-polyester powder coating

Ripiano in stratificato, con canalina portacavi "office" - Cornice in estruso di alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere / Kompaktplatte mit Kabekanal "office" - Rahmen aus Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Plateau stratifiés, avec goulotte passe-câbles "office" - Cadre en extrusion de aluminium, vernissage à poudre époxy-polyester / Sobre compacto, con conducto "office" - Marco en extrusión de aluminio, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

6 mm thickness / Spessore 6 mm / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm

Chamfered edge / Bordo inclinato / Geneigte Kante / Chant incliné / Canto inclinado

White core / Anima bianca / Weißer Kern / Coeur blanc / Alma blanca

BI100 frame and legs / Cornice e gambe BI100 / BI100 Rahmen und Füße / Cadre et pieds BI100 / Marco y armazón BI100

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polietilene / Polyethylen / En polyéthylène / De polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

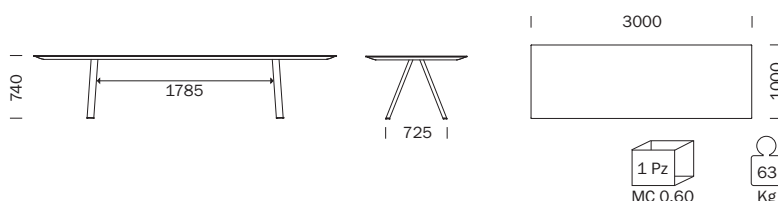
Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008





Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008



ARKI-TABLE ARK300X100 (senza canalina)

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciate con polvere epossipoliestere / Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyestère / Acero, tubo 80x80 mm, pintado epoxidico</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxidico</p> <p>- FINITURA GAMBE/CORNICE / LEGS/FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE/RAHMEN / FINITION PIEDS/CADRE / ACABADO DE LAS PATAS/MARCO</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  BI </div> <div style="text-align: center;">  NERO </div> </div> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  CFC_BI <small>spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> <div style="text-align: center;">  COM_421 <small>spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> </div>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

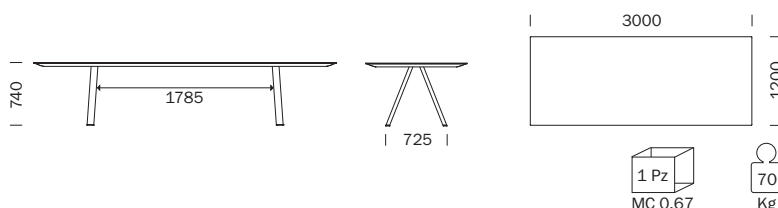
Uso:





Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



ARKI-TABLE ARK300X120 (senza canalina)

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciate con polvere epossipoliestere / Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyestère / Acero, tubo 80x80 mm, pintado epoxídico</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxídico</p> <p>- FINITURA GAMBE/CORNICE / LEGS/FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE/RAHMEN / FINITION PIEDS/CADRE / ACABADO DE LAS PATAS/MARCO</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  BI </div> <div style="text-align: center;">  NERO </div> </div> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  CFC_BI <small>spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> <div style="text-align: center;">  COM_421 <small>spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> </div>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

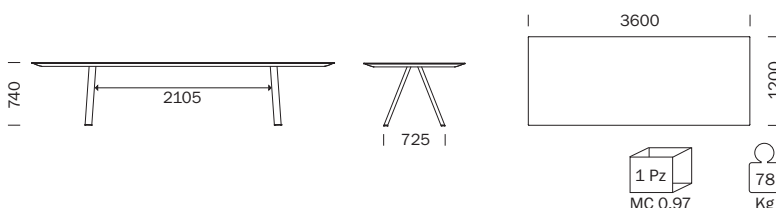
Uso:





Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



ARKI-TABLE ARK360X120 (senza canalina)

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciate con polvere epossipoliestere / Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyestère / Acero, tubo 80x80 mm, pintado epoxídico</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxídico</p> <p>- FINITURA GAMBE/CORNICE / LEGS/FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE/RAHMEN / FINITION PIEDS/CADRE / ACABADO DE LAS PATAS/MARCO</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  BI </div> <div style="text-align: center;">  NERO </div> </div> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  CFC_BI <small>spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> <div style="text-align: center;">  COM_421 <small>spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> </div>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

Uso:

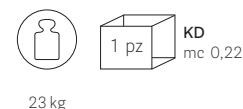
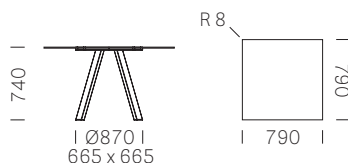
Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Arki-table ARK5_79x79_FMP

PEDRALI[®]
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN

Steel, tube cross 30x30mm and tube legs 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating

Acciaio, crociera in tubo 30x30 mm e gambe in tubo 80x40 mm, verniciato con polvere epossipoliestere / Stahl, Kreuz aus Rohr 30x30 mm und Füße aus Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, croix en tube 30x30 mm et pieds en tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyester / Acero, cruceta de tubo 30x30 mm y patas de tubo 80x40 mm, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

• TOP - RIPIANO - TISCHPLATTE - PLATEAU - SOBRE

FENIX NTM[®] top, anti-fingerprint finish

Ripiano in FENIX NTM[®], finitura anti-impronta / Tischplatte aus FENIX NTM[®], Ausführung nicht eindrücken / Plateau en FENIX NTM[®], finition anti-empreintes / Sobre de FENIX NTM[®], acabado antihuellas

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



FMP_NE

NERO

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm

Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto

Plywood core / Anima in multistrato / Schichtholzkern / Coeur en multiplis / Alma de contrachapado

NERO frame / Telaio NERO / NERO Gestell / Structure NERO / Armazón NERO

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polietilene / Polyethylen / En polyéthylène / De polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

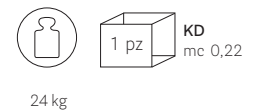
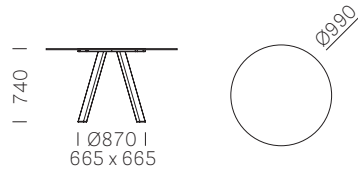
Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

Arki-table ARK5_D99_FMP

PEDRALI[®]
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN

Steel, tube cross 30x30mm and tube legs 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating

Acciaio, crociera in tubo 30x30 mm e gambe in tubo 80x40 mm, verniciato con polvere epossipoliestere / Stahl, Kreuz aus Rohr 30x30 mm und Füße aus Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, croix en tube 30x30 mm et pieds en tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyester / Acero, cruceta de tubo 30x30 mm y patas de tubo 80x40 mm, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

• TOP - RIPIANO - TISCHPLATTE - PLATEAU - SOBRE

FENIX NTM[®] top, anti-fingerprint finish

Ripiano in FENIX NTM[®], finitura anti-impronta / Tischplatte aus FENIX NTM[®], Ausführung nicht eindrücken / Plateau en FENIX NTM[®], finition anti-empreintes / Sobre de FENIX NTM[®], acabado antihuellas

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



FMP_NE

NERO

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm

Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto

Plywood core / Anima in multistrato / Schichtholzkern / Coeur en multiplis / Alma de contrachapado

NERO frame / Telaio NERO / NERO Gestell / Structure NERO / Armazón NERO

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polietilene / Polyethylen / En polyéthylène / De polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

Arki-table ARK5_VER

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation

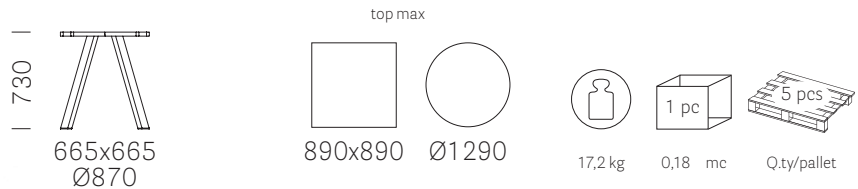


Table base model Arki-table with 4 legs in steel tube epoxy-polyester powder coated

Basamento Arki-table a 4 gambe in tubo di acciaio verniciato con polvere epossipoliestere / Tischgestell Arki-table 4-Fuß aus Stahlrohr, Epoxid-Polyester pulverbeschichtet / Piétement Arki-table à 4 branches en tube d'acier époxy à poudre époxy-polyester / Pie de mesa Arki-table con 4 patas en tubo de acero barnizado con polvo epoxy-poliéster

MATERIALS Materiali Materialien Matériaux Materiales	<ul style="list-style-type: none">• TABLE BASE - BASAMENTO - TISCHGESTELL - PIÉTEMENT - PIE DE MESA Steel, tube cross 30x30mm and tube legs 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating Acciaio, crociera in tubo 30x30 mm e gambe in tubo 80x40 mm, verniciato con polvere epossipoliestere / Stahl, Kreuz aus Rohr 30x30 mm und Füße aus Rohr 80x40 mm, epoxid-polyester pulverbeschichtet / Acier, croix en tube 30x30 mm et pieds en tube 80x40 mm, époxy à poudre époxy-polyester / Acero, cruceta de tubo 30x30 mm y patas de tubo 80x40 mm, barnizado con polvo epoxi-poliéster
FEET Piedini Gleiter Patins Tacos	code ARKD.TAPPO In polyethylene, black or white In polietilene, bianco o nero / Polyethylen, schwarz oder weiß / En polyéthylène, blanc ou noir / De polietileno, blanco o negro
REGULATIONS AND CERTIFICATES Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados	Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008 Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008 100% demountable product - 100% recyclable material Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables

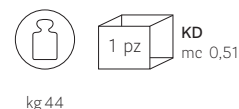
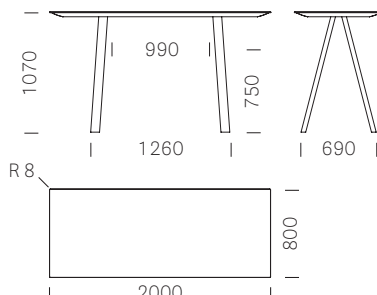
Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

Arki-table ARK107_200X80

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation



MATERIALS

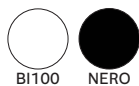
Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• LEGS - GAMBE - FÜßE - PIEDS - PATAS

Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating

Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciato con polvere epossipoliestere / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyester / Acero, tubo 80x40 mm, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

LEGS FINISH - FINITURA GAMBE - AUSFÜHRUNG DER FÜßE - FINITION PIEDS - ACABADO DE LAS PATAS

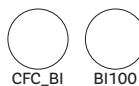


• TOP/FRAME - RIPIANO/CORNICE - TISCHPLATTE/RAHMEN - PLATEAU/CADRE - SOBRE/MARCO

Solid laminate top - Aluminium extrusion frame, epoxy-polyester powder coating

Ripiano in stratificato - Cornice in estruso di alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere/ Kompakt tischplatte - Rahmen aus Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Plateau stratifiés - Cadre en extrusion de aluminium, vernissage à poudre époxy-polyester / Sobre compacto - Marco en extrusión de aluminio, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

TOP/FRAME FINISH - FINITURA RIPIANO/CORNICE - AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE/RAHMEN - FINITION PLATEAU/CADRE - ACABADO SOBRE/MARCO



TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE
6 mm thickness / Spessore 6 mm / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm
Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto
White core / Anima bianca / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanca

BI100 White frame / Cornice bianco BI100 / BI100 Weiß Rahmen / Cadre blanc BI100 / Marco bianco BI100



TOP/RIPIANO/TISCHPLATTE/PLATEAU/SOBRE
8 mm thickness / Spessore 8 mm / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm
Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto
Black core / Anima nera / Schwarzer kern / Coeur noir / Alma negra

NERO black frame / Cornice nero NERO / NERO Schwarzer Rahmen / Cadre noir NERO / Marco negro NERO

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polietilene / Polyethylen / En polyéthylène / En polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

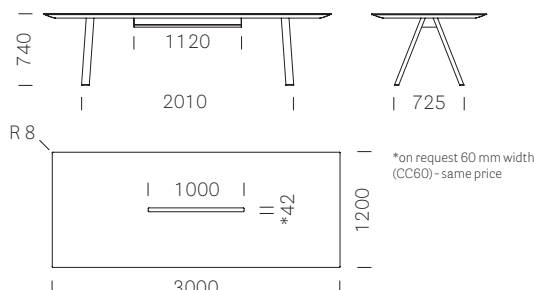
Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

Arki-table ARK300X120CC_CFC

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation



74 kg 0,69 mc

Arki-table, steel tube legs and solid laminate top with cable management, supported by an extruded aluminium frame

Tavolo Arki-table con gambe in tubo d'acciaio e ripiano in stratificato con canalina portacavi con cornice perimetrale in estruso di alluminio / Arki Table Tisch mit FüÙe aus Rundstahlrohr und Kompaktischplatte mit Kabelkanal mit auÙer Rahmen aus druckgegossen Aluminium / Table Arki-table avec pieds en tube d'acier et plateau stratifié avec passe-câbles avec cadre périmétrique en aluminium extrudé / Mesa Arki-table con patas en tubo de acero y sobre de compacto con pasacables y bastidor perimetral de aluminio extruido

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• LEGS - GAMBE - FÜÙE - PIEDS - PATAS

Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating

Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciato con polvere epossipoliestere / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxid-Polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, époxy à poudre epoxy-polyester / Acero, tubo 80x40 mm, barnizado con polvo epoxi-poliéster

• TOP/FRAME - RIPIANO/CORNICE - TISCHPLATTE/RAHMEN - PLATEAU/CADRE - SOBRE/MARCO

Solid laminate top, with cable management - Aluminium extrusion frame, epoxy polyester powder-coated

Ripiano in stratificato, con canalina portacavi - Cornice in estruso di alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere / Kompaktplatte mit Kabelkanal - Rahmen aus Aluminium-FlieÙpressen, epoxid-Polyester pulverbeschichtet / Plateau stratifiés, avec goulotte passe-câbles - Cadre en extrusion de aluminium, époxy à poudre epoxy-polyester / Sobre compacto, con conducto - Marco en extrusión de aluminio, barnizado con polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

6 mm thickness / Spessore 6 mm / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm

Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto

White core / Anima bianca / Weißer Kern / Coeur blanc / Alma bianca

CFC_BI

BI100

BI100

BI100 frame and legs / Cornice e gambe BI100 / BI100 Rahmen und FüÙe / Cadre et pieds BI100 / Marco y armazón BI100

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene, white

In polietilene, bianco / Polyethylen, weiß / En polyéthylène, blanc / De polietileno, blanco

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

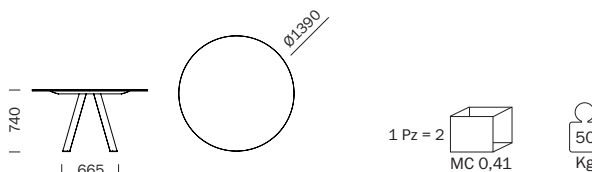
100% demountable product - 65% recyclable material





Prodotto 100% disassemblabile - 65% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 65% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 65% recyclable / Producto 100% desmontable - 65% materiales reciclables



ARKI-TABLE ARKD139

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciate con polvere epossipoliestere / Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyestère / Acero, tubo 80x80 mm, pintado epoxídico</p> <p>- PIEDINI / FEET / GLEITER / PATINS / TACOS In polietilene bianco o nero / In polyethylene, white or black / Polyethylen weiß oder schwarz / En polyéthylène blanc ou noir / En polietileno blanco o negro</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxídico</p> <p>- FINITURA GAMBE/CORNICE / LEGS/FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE/RAHMEN / FINITION PIEDS/CADRE / ACABADO DE LAS PATAS/MARCO</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  BI100 </div> <div style="text-align: center;">  NERO </div> </div> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  CFP_BI <small>spessore 12 mm / 12 mm thickness / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> <div style="text-align: center;">  COP_421 <small>spessore 12 mm / 12 mm thickness / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</small> </div> </div>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Stabilità EN 1730:2000, par. 6.7 – 3° livello EN 15372:2008 Stability EN 1730:2000, par. 6.7 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

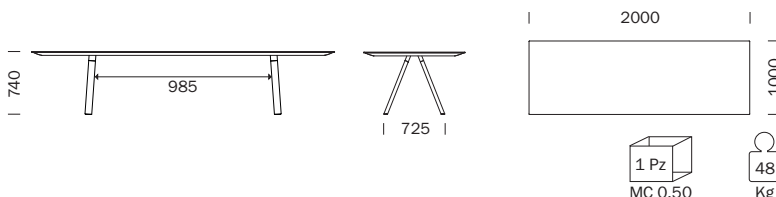
Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.






Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

ARKI-TABLE ARKW200X100 (senza canalina)

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Massello impiallacciato rovere, 80x40 mm / Veneered solid oak, 80x40 mm / Massive Eiche furniert, 80x40 mm / Chêne massif plaqué, 80x40 mm / Contrachapado de roble macizo, 80x40 mm</p> <p>- FINITURA GAMBE / LEGS FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE / FINITION PIEDS / ACABADO PATAS</p> <p> RS</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminium, extrusión, pintado epoxidico</p> <p>- FINITURA CORNICE / FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG RAHMEN / FINITION CADRE / ACABADO MARCO</p> <p>  BI NERO</p> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE</p> <p> CFP_BI spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</p> <p> COP_421 spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</p>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I LEGNI:

Pulizia:

Pulire con un panno umido e soffice imbevuto di acqua tiepida. Asciugare sempre dopo la pulizia.
Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento.

Uso:

Ricordiamo che il legno è un materiale naturale, il colore e le superfici potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.
Ricordare che i legni non possono sopportare fonti di calore diretta sulla superficie, come appoggiare pentole e tegami direttamente sulla superficie. L'esposizione duratura a fonti di luce potrebbe alterarne la colorazione.

WOOD:

Cleaning:

To be cleaned with a damp cloth and warm water. Always dry after cleaning.
Remove any liquid substances and any other residue to avoid absorption.

Use:

We remind you that wood is a natural material; the colour and surface could undergo changes with use and over time.
We also remind you that wood surfaces cannot endure high temperatures, like for example direct contact with hot pots and pans. Exposure over time to light sources can change the colour of the wood.

HÖLZER:

Reinigung:

Mit einem feuchten und weichen Tuch säubern. Die Oberfläche nach der Säuberung immer trocknen.
Eventuelle Flüssigkeiten oder andere Reste müssen sofort entfernt werden, um die Aufnahme zu vermeiden.

Nutzung:

Das Holz ist ein Naturmaterial, die Farbe und die Oberfläche könnten sich mit der Zeit verändern.
Die Hölzer können direkte Wärmequelle, wie beim direkten Kontakt von Töpfen oder Pfannen nicht überstehen. Das Aussetzen einer Lichtquelle für lange Zeit könnte die Oberfläche verfärben.

LES BOIS:

Nettoyage:

Nettoyer avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau tiède. Essuyer toujours après le nettoyage.
Enlever immédiatement les substances éventuelles ou les autres résidus pour éviter l'absorption.

Emploi:

Nous rappelons que le bois est un matériau naturel, le coloris et les surfaces pourraient subir des altérations pendant l'usage dans le temps.
Se rappeler que les bois ne peuvent pas supporter des sources de chaleur directes sur la surface, comme appuyer des marmites et des casseroles sur la surface.
L'exposition durable aux sources de chaleur pourraient en altérer la coloration.

LAS MADERAS:

Limpieza:

Limpiar con un paño húmedo, embebido en agua templada. Después de la limpieza, asegurarse de secar siempre.
Remover inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos, para evitar la absorción.

Uso:

Recordamos que la madera es un material natural, por lo tanto el color y las superficies pueden sufrir alteraciones por el uso o por el paso del tiempo.
La madera no puede soportar fuentes de calor directas, por ejemplo el contacto directo con ollas o cazuelas. La exposición prolongada a la luz puede alterar la coloración.

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

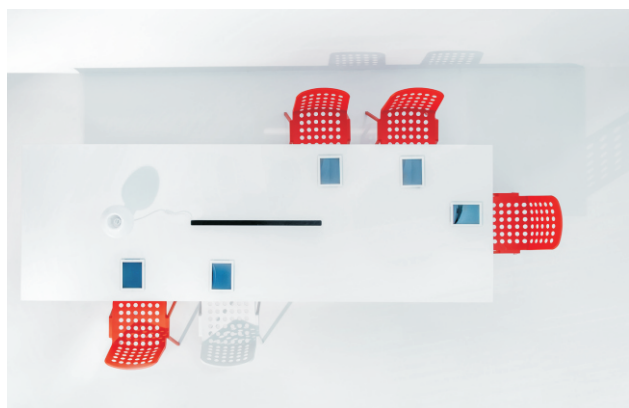
Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

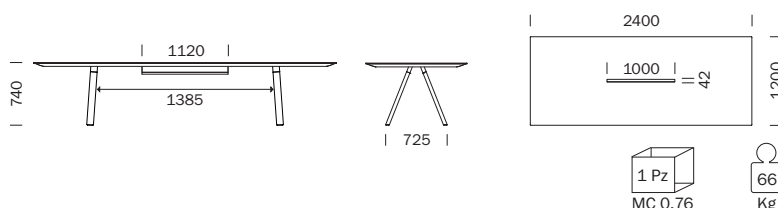
Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



ARKI-TABLE ARKW240X120CC

design Pedrali R&D



<p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Massello impiallacciato rovere, 80x40 mm / Veneered solid oak, 80x40 mm / Massive Eiche furniert, 80x40 mm / Chêne massif plaqué, 80x40 mm / Contrachapado de roble macizo, 80x40 mm</p> <p>- FINITURA GAMBE / LEGS FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE / FINITION PIEDS / ACABADO PATAS RS</p> <p>- CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxidico</p> <p>- FINITURA CORNICE / FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG RAHMEN / FINITION CADRE / ACABADO MARCO BI NERO</p> <p>- RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado</p> <p>- FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE CFP_BI spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco</p> <p>COP_421 spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco</p>
<p>UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p>Contract & Residential, indoor</p>
<p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

I LEGNI:

Pulizia:

Pulire con un panno umido e soffice imbevuto di acqua tiepida. Asciugare sempre dopo la pulizia.
Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento.

Uso:

Ricordiamo che il legno è un materiale naturale, il colore e le superfici potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.
Ricordare che i legni non possono sopportare fonti di calore diretta sulla superficie, come appoggiare pentole e tegami direttamente sulla superficie. L'esposizione duratura a fonti di luce potrebbe alterarne la colorazione.

WOOD:

Cleaning:

To be cleaned with a damp cloth and warm water. Always dry after cleaning.
Remove any liquid substances and any other residue to avoid absorption.

Use:

We remind you that wood is a natural material; the colour and surface could undergo changes with use and over time.
We also remind you that wood surfaces cannot endure high temperatures, like for example direct contact with hot pots and pans. Exposure over time to light sources can change the colour of the wood.

HÖLZER:

Reinigung:

Mit einem feuchten und weichen Tuch säubern. Die Oberfläche nach der Säuberung immer trocknen.
Eventuelle Flüssigkeiten oder andere Reste müssen sofort entfernt werden, um die Aufnahme zu vermeiden.

Nutzung:

Das Holz ist ein Naturmaterial, die Farbe und die Oberfläche könnten sich mit der Zeit verändern.
Die Hölzer können direkte Wärmequelle, wie beim direkten Kontakt von Töpfen oder Pfannen nicht überstehen. Das Aussetzen einer Lichtquelle für lange Zeit könnte die Oberfläche verfärben.

LES BOIS:

Nettoyage:

Nettoyer avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau tiède. Essuyer toujours après le nettoyage.
Enlever immédiatement les substances éventuelles ou les autres résidus pour éviter l'absorption.

Emploi:

Nous rappelons que le bois est un matériau naturel, le coloris et les surfaces pourraient subir des altérations pendant l'usage dans le temps.
Se rappeler que les bois ne peuvent pas supporter des sources de chaleur directes sur la surface, comme appuyer des marmites et des casseroles sur la surface.
L'exposition durable aux sources de chaleur pourraient en altérer la coloration.

LAS MADERAS:

Limpieza:

Limpiar con un paño húmedo, embebido en agua templada. Después de la limpieza, asegurarse de secar siempre.
Remover inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos, para evitar la absorción.

Uso:

Recordamos que la madera es un material natural, por lo tanto el color y las superficies pueden sufrir alteraciones por el uso o por el paso del tiempo.
La madera no puede soportar fuentes de calor directas, por ejemplo el contacto directo con ollas o cazuelas. La exposición prolongada a la luz puede alterar la coloración.

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

Uso:

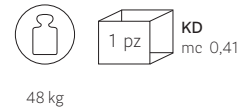
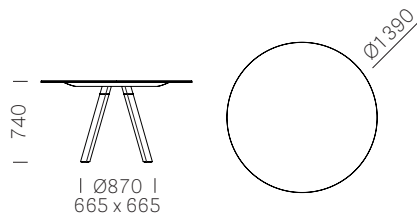
Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Arki-table ARKWD139_CFC

PEDRALI[®]
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• LEGS - GAMBE - FÜßE - PIEDS - PATAS

Veneered solid oak, 80x40 mm

Massello impiallacciato rovere, 80x40 mm / Massive Eiche furniert, 80x40 mm / Chêne massif plaqué, 80x40 mm / Contrachapado de roble macizo, 80x40 mm

• TOP/FRAME - RIPIANO/CORNICE - TISCHPLATTE/RAHMEN - PLATEAU/CADRE - SOBRE/MARCO

Solid laminate top - Aluminium extrusion frame, epoxy-polyester powder coating

Ripiano in stratificato - Cornice in estruso di alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere/ Kompaktplatte - Rahmen aus Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Plateau stratifiés - Cadre en extrusion de aluminium, vernissage à poudre époxy-polyester / Sobre compacto - Marco en extrusión de aluminio, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE
12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm
Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto
White core / Anima bianca / Weißer Kern / Coeur blanc / Alma blanca
BI100 frame / Cornice BI100 / BI100 Rahmen / Cadre BI100 / Marco BI100
RS legs / Gambe RS / RS Füße / Pieds RS / Patas RS

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polietilene / Polyethylen / En polyéthylène / De polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

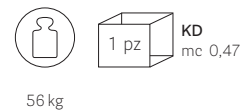
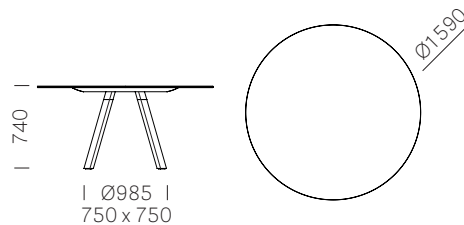
Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

Arki-table ARKWD159_CFC

PEDRALI[®]
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• LEGS - GAMBE - FÜßE - PIEDS - PATAS

Veneered solid oak, 80x40 mm

Massello impiallacciato rovere, 80x40 mm / Massive Eiche furniert, 80x40 mm / Chêne massif plaqué, 80x40 mm / Contrachapado de roble macizo, 80x40 mm

• TOP/FRAME - RIPIANO/CORNICE - TISCHPLATTE/RAHMEN - PLATEAU/CADRE - SOBRE/MARCO

Solid laminate top - Aluminium extrusion frame, epoxy-polyester powder coating

Ripiano in stratificato - Cornice in estruso di alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere/ Kompaktplatte - Rahmen aus Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Plateau stratifiés - Cadre en extrusion de aluminium, vernissage à poudre époxy-polyester / Sobre compacto - Marco en extrusión de aluminio, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE
12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm
Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto
White core / Anima bianca / Weißer Kern / Coeur blanc / Alma blanca
BI100 frame / Cornice BI100 / BI100 Rahmen / Cadre BI100 / Marco BI100
RS legs / Gambe RS / RS Füße / Pieds RS / Patas RS

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polietilene / Polyethylen / En polyéthylène / De polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

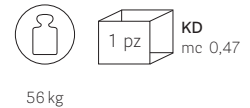
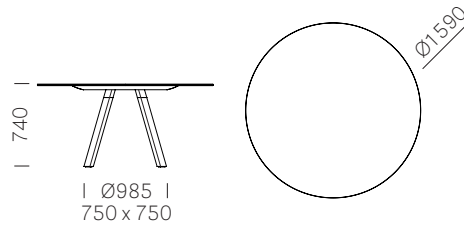
Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

Arki-table ARKWD159_COM_NE

PEDRALI[®]
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D

+ design Nation



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• LEGS - GAMBE - FÜßE - PIEDS - PATAS

Veneered solid oak, 80x40 mm

Massello impiallacciato rovere, 80x40 mm / Massive Eiche furniert, 80x40 mm / Chêne massif plaqué, 80x40 mm / Contrachapado de roble macizo, 80x40 mm

• TOP/FRAME - RIPIANO/CORNICE - TISCHPLATTE/RAHMEN - PLATEAU/CADRE - SOBRE/MARCO

Solid laminate top - Aluminium extrusion frame, epoxy-polyester powder coating

Ripiano in stratificato - Cornice in estruso di alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere/ Kompaktplatte - Rahmen aus Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Plateau stratifiés - Cadre en extrusion de aluminium, vernissage à poudre époxy-polyester / Sobre compacto - Marco en extrusión de aluminio, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO



COM_NE

NERO

RS

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE
12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm
Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto recto
Black core / Anima nera / Schwarzer kern / Coeur noir / Alma negra
NERO frame / Telaio NERO / NERO Gestell / Structure NERO / Armazón NERO
RS legs / Gambe RS / RS Füße / Pieds RS / Patas RS

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene

In polietilene / Polyethylen / En polyéthylène / De polietileno

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.